FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 205
Enu. 15

CINQUIÈME DU CAN

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province de Quebec — District No. 205 Wright — S. District No. 10 — Enumeration District / District du recenseur No. 1 — in / dans Township Kensington (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 10

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Simon St. Amour — Enumerator. / Recenseur. Jane

Lines / Lignes	Dwelling House. / Maison	Family / Famille	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number. If in township or parish. Street and house number. If in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced, or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employs. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where screen is employed, "in woollen mill", "at foundry", "at blacksmith shop", etc. / Mentionner ou la personne est employée, comme suit: "à la filature de laine", sur "fonderie", sur "forge", etc.	Weeks employed in 1910 at occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi ou métier.	Weeks employed in 1910 at other work than trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres travaux que ceux du métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week, if any, at other occupation. / Heure de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant de emplois autres que le principal ou le métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour, if been employed by the year. / Taux du gain par heure, lorsque employé à l'année ou à forfait.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in single prem. / Coût de l'assurance dans l'année du versement unique.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can of education over 16 years of age at Canadian Universities. / Sait de l'instruction en dehors de l'âge de 16 ans, aux Universités canadiennes.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	67	69	Labelle André	Kensington	m	chef	m	aug.		58	Can			Franc.	Can.	Cath	Blacksmith	5-9-15		Own			50		60		100		50					mon	mon	fr			
2			Chagnoneau Marie	"	f	épouse	m	avril		48	Can			"	"	"		nil																"	"	F			
3			Labelle Fred	"	m	col fils	c	march		7	Can			"	"	"		nil																"	"	F			
4			" Jennée	"	f	col fille	c	may		14	Can			"	"	"		nil																"	"	F			
5			" Malvaire	"	m	col fils	c	nov.		12	Can			"	"	"	cult.	own 9-100		Own			nil											"	"	F			
6			" Paul	"	m	col fils	c	sep.		21	Can			"	"	"	cult.	own 9-100		Own														"	"	F			
7		70	Charbonneau Moïse	"	m	chef	m	jan		27	Can			"	"	"	Bucheron	2-9-15		Own			40		60		100							Mon	mon	F			
8			Piquette Rosanna	"	f	épouse	m	july		26	Can			"	"	"	aucun	nil																Mon	mon	F			
9			Charbonneau Marianne	"	m	col fille	c	déc		4	Can			"	"	"		nil																Mon	mon	F			
10			" Noël	"	m	col fils	c	fev.		2	Can			"	"	"		nil																Mon	mon	F			
11	68	70	Isabelle David	"	m	célibataire	c	fev.		36	Can			Irlan	Can	pres.	Cult.	own		Own			52				900							Mon	mon				
12			Isabelle Annie	"	f	épouse	m	march		32	Irlan	nil		Irlan	Can	pres.	aucun	nil																Mon	mon				
13			Isabelle David	"	m	célibataire	c	may		26	Irlan	nil		Irlan	Can	pres.	aucun	nil																Mon	mon				
14	68	72	Chatelle Alix	"	m	célibataire	c	may		34	Can			Franc	Can.	Cath	Cult.	own		Own			52				125							mon	mon				
15	69	73	Langevin Maxime	"	m	chef	m	avril		27	Can			"	"	"	Cult.	own		Own			52				100							Mon	mon				
16			Baudoin Delphine	"	f	épouse	m	oct.		22	Can			"	"	"		nil																Mon	mon	F			
17			Langevin Delphine	"	f	col fille	c	june		4	Can			"	"	"		nil																Mon	mon	F			
18			" Marianne	"	m	col fille	c	fev.		1	Can			"	"	"		nil																Mon	mon	F			
19	70	74	Baudoin Dominique	"	m	chef	m	jan		30	Can			"	"	"	Cult.	own		Own			40				200							Mon	mon	F			
20			Langevin Marie	"	f	épouse	m	avril		22	Can			"	"	"		nil																Mon	mon	F			
21			Baudoin Dominique	"	m	col fils	c	may		4	Can			"	"	"		nil																Mon	mon	F			
22			" John	"	m	col fils	c	july		2	Can			"	"	"		nil																Mon	mon	F			
23			" Alex	"	m	col fils	c	déc		1	Can			"	"	"		nil																Mon	mon	F			
24	70	75	Danielle Wilfrid	"	m	chef	m	june		49	Can			"	"	"	Cult.	own		Own			50				200							Mon	mon	F			
25			Melmond Lakie	"	f	épouse	m	june		37	Irlan	nil		Irlan	Can	Cath		nil																Mon	mon	F			
26			Orcelle Paul	"	f	col fille	c	may		1	Can			Franc	Can	"		nil																Mon	mon	F			
27	71	76	Ouvard Doc.	"	m	chef	m	oct.		45	Irlan	nil		Irlan	Can	"	Cult.	own		Own			40				900							Mon	mon	F			
28			Lanigan Bridgitte	"	f	épouse	m	sept.		42	Irlan	nil		Irlan	Can.	"		nil																Mon	mon	F			
29			Ouvard Marianne	"	f	col fille	c	march		4	Can			"	"	"		nil																Mon	mon	F			
30			" Mathias	"	m	col fils	c	jan		2	Can			"	"	"		nil																Mon	mon	F			
31	72	77	Beaudoin David	"	m	chef	m	jan.		68	Can			Franc	Can	"	Cult.	own		Own			60				200							Mon	mon	F			
32			Langevin Marie	"	f	épouse	m	june		54	Can			"	"	"		nil																Mon	mon	F			
33			Beaudoin Alexandre	"	m	col fils	c	march		21	Can			"	"	"	Cult.	own		Own														"	"	F			
34			" Philippe	"	m	col fils	c	fev.		16	Can			"	"	"	Cult.	own		Own														"	"	F			
35			" Alexis	"	f	col fille	c	oct.		14	Can			"	"	"		nil																"	"	F			
36	73	78	Langevin Jos.	"	m	chef	m	avril		38	Can			"	"	"	Cult.	own		Own			52				125							"	"	F			
37			St. Amant Clarence	"	f	épouse	m	jan		23	Can			"	"	"		nil																"	"	F			
38			Langevin Victor	"	m	col fils	c	oct.		12	Can			"	"	"	Cult.	nil																"	"	F			
39			" Jérimie	"	m	col fils	c	juillet		11	Can			"	"	"		nil																"	"	F			
40			" Marie	"	f	col fille	c	mar.		8	Can			"	"	"		nil																"	"	F			
41			" Fidime	"	m	col fils	c	mar.		4	Can			"	"	"		nil																"	"	F			
42			" Eugène	"	m	col fils	c	mar.		2	Can			"	"	"		nil																"	"	F			
43			" Melanie	"	f	col	c	mar.		1	Can			"	"	"		nil																"	"	F			
44	74	79	Langevin Georges	"	m	chef	m	nov.		67	Can			"	"	"	Cult.	own		Own			52				110							"	"	F			
45			Lauzon Philomène	"	f	épouse	m	oct		60	Can			"	"	"		nil																"	"	F			
46			Langevin Marie	"	f	col fille	c	march		16	Can			"	"	"		nil																"	"	F			
47	75	80	Grady Michael	"	m	chef	m	nov.		41	Can			Eng	Can	"	Cult.	own		Own			52				600							Can	Can	F			
48			Thompson Marie	"	f	épouse	m	mars		25	Can			"	"	"		nil																Can	Can	F			
49			Grady Cora	"	f	col fille	c	aug.		1	Can			"	"	"		nil																Mon	mon	F			
50			" Marguerite	"	f	col fille	c	jan.		3	Can			"	"	"		nil																Mon	mon	F			

50